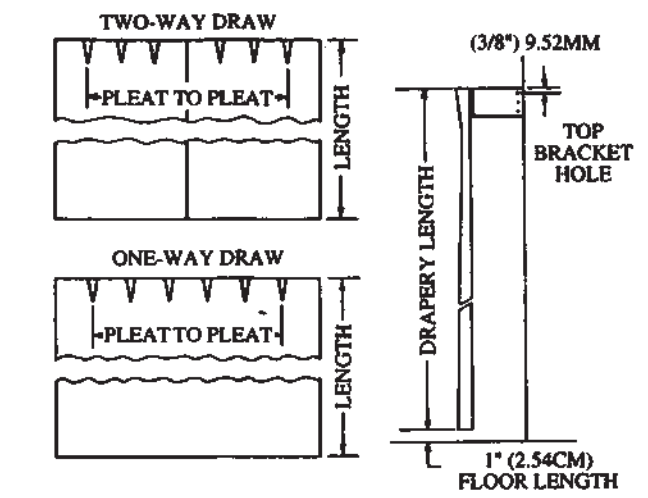
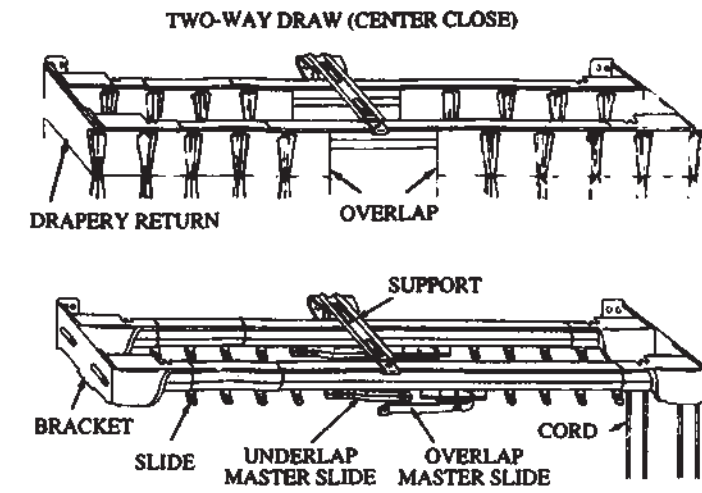


HOW TO INSTALL DOUBLE CONVENTIONAL TRAVERSE RODS



MEASURE FOR BRACKETS USING ROOM-SIDE DRAPERIES WIDTH

Two-Way. Lay panels flat. Measure from last pleat on one to last pleat on the other. Subtract 5" (12.7cm) for center overlap. Flat fabric on ends forms drapery return. **One-Way.** Lay panel flat. Measure from first to last pleat. Flat fabric on one end forms drapery return.

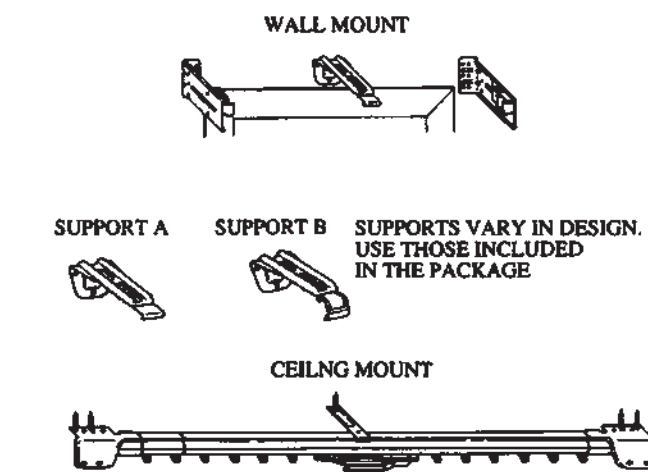
HEIGHT
Two-way and one-way. Measure drapery length. Decide where bottom hem is to be (allow 1" (2.54cm) clearance if floor length). Measure up from this point to top of panel. Subtract 3/8" (9.52mm) and mark for top bracket screw hole.

PUT UP BRACKETS AND SUPPORTS

Attach brackets and supports with supplied screws. Use hollow wall anchors if wall studs are not in desired location.

Wall mount. Position brackets according to height and width measurements. Use two brackets for two-way draw. Use one bracket and supports for one-way draw.

Ceiling mount. Position according to width measurement. Put screws through holes in top of pulley housing and support clips.

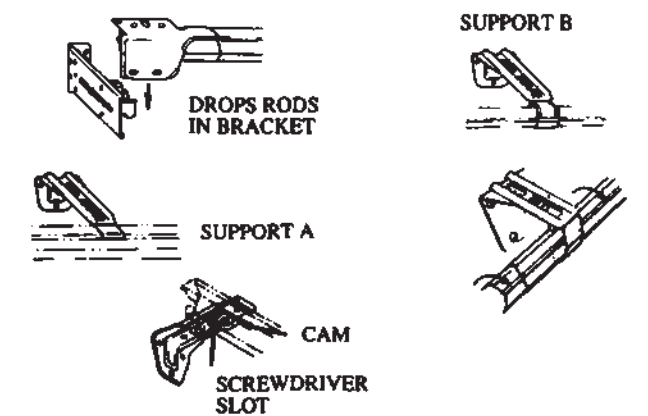


PUT UP RODS

Put rods in brackets.

Support Style A. Put top of rod into curved tip of support and roll into position. Lock by turning cam with screwdriver. On inside (smaller) rod section, turn clockwise. On outside (larger) section, turn counterclockwise.

Support Style B. Put bottom of rod into curved tip of support and tilt rod forward until it snaps into place. Use support marked "out" for right-hand section of rod; support marked "in" for left-hand section.



PROCEDIMIENTO DE INSTALACION DE BARRAS DE TRAVESAÑO CONVENCIONAL DOBLE

CONTINUA

Colocación de las barras
Sostén estilo A. Coloque la parte superior de la barra en la posición curva del sostén y haga girar para ponerla en su posición. Trábelo haciendo girar la leva con un destornillador. En la sección interna (más pequeña) de la barra, gire en sentido horario. En la sección externa (más grande), haga girar en sentido contrario al horario. Sostén estilo B. Coloque la parte inferior de la barra en la punta curva del sostén e incline la barra hacia adelante hasta que encaje en su posición. Utilice el sostén con la inscripción "out" para la sección derecha de la barra y el sostén con la inscripción "in" para la sección izquierda.

COLOCACION DE LAS BARRAS

Colocación de los soportes y sostenes
Conecte los soportes y los sostenes con los tornillos suministrados. Utilice anclajes de pared hueca si no encuentra las espigas de la pared. **Montaje de pared.** Ubique los soportes de acuerdo con las mediciones de la altura y el ancho. Utilice un soporte y sostenes para una tracción de doble vía. Utilice dos soportes y sostenes para una tracción de una vía. **Montaje de techo.** Ubique de acuerdo con las mediciones del ancho. Haga pasar los tornillos por los orificios en la parte de arriba de la caja de la polea y los sujetadores de soporte.

COLOCACION DE LOS SOPORTES Y SOSTENES

USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de doble vía. Coloque los paneles planos como se indica en la ilustración. Mida desde el último pliegue de un panel hasta el último pliegue del otro. Reste 12.7cm (5") para el traslapeo central. La tela plana de los extremos del panel forma los regresos de la cortina.

USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

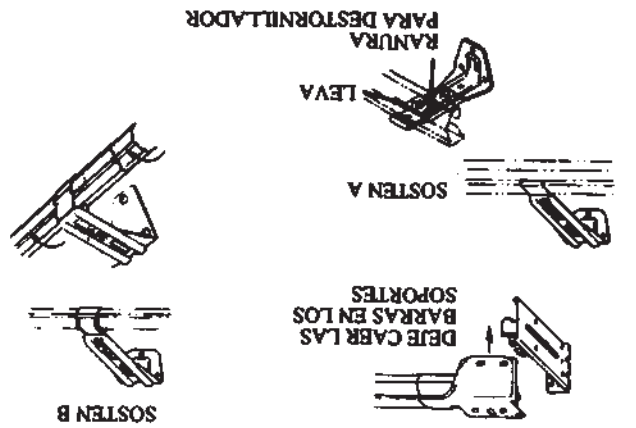
USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

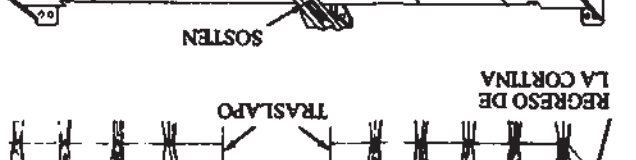
USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.

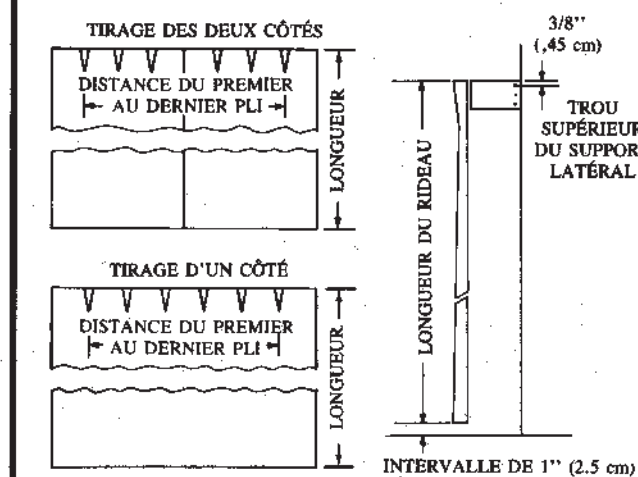
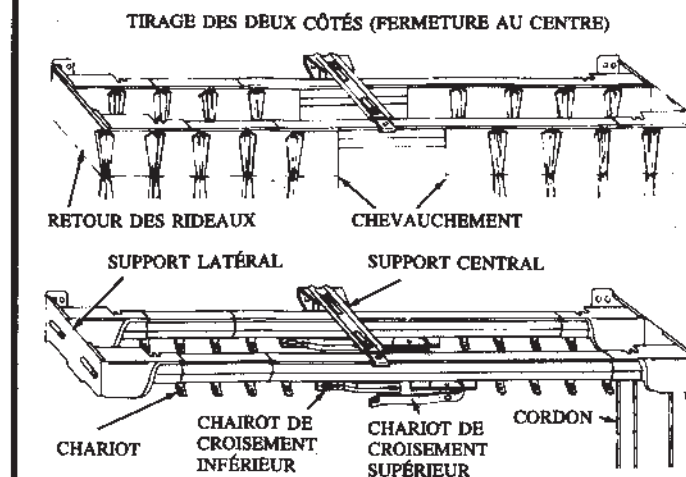
USANDO LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES
TOME LAS MEDIDAS PARA LOS SOPORTES USANDO LAS CORTINAS POR EL DERECHO ANCHO. Tracción de una sola vía. Coloque el panel plano como se indica en la ilustración. Mida desde el primer pliegue hasta el último. La tela plana de un extremo forma el regreso de la cortina.



COLOCACION DE LAS BARRAS



COMMENT MONTER LES TRINGLES DOUBLES CHEMIN DE FER CLASSIQUES

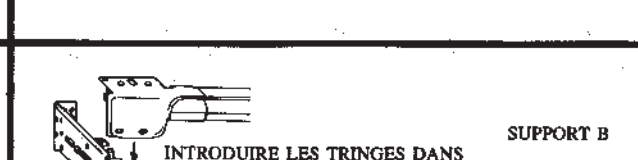


MESURER POUR L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS LATÉRAUX EN UTILISANT LES RIDEAUX CÔTÉ À CHAMBRE

LARGEUR
Tirage des deux côtés: Poser les rideaux à plat. Mesurer la distance entre le premier pli d'un rideau et le dernier de l'autre. Soustraire 5" (12,5 cm) pour le chevauchement central des rideaux. Le tissu non plissé aux extrémités constituera le retour des rideaux.

Tirage unilatéral. Poser le rideau à plat. Mesurer la distance entre le premier pli et le dernier. Le tissu non plissé à l'extrémité constituera le retour du rideau.

HAUTEUR
Tirage des deux côtés ou d'un seul côté: Mesurer la longueur des rideaux. Déterminer l'emplacement de l'ourlet inférieur (laisser un intervalle de 1" (2,5 cm) si les rideaux vont jusqu'au plancher). Mesurer à partir de cet endroit jusqu'au haut des rideaux. Soustraire 38" (9 mm) pour marquer l'emplacement du trou supérieur du support latéral.



FIXER LES SUPPORTS LATÉRAUX ET CENTRAUX

Utiliser les vis fournies pour fixer les supports latéraux et centraux. Utiliser des tiges d'ancrage si il n'y a pas de montants de cloison aux endroits voulus.

Montage sur cloison: Poser les supports aux endroits déterminés pour la largeur et la hauteur. Utiliser deux supports latéraux pour les rideaux à tirage des deux côtés. Si des supports centraux ont été fournis avec, il faut les fixer à intervalles égaux.

Montage au plafond. Déterminer la position des supports selon les mesures de la largeur. Enfoncer les vis dans les trous des boîtes à poulies et des attaches.

MONTER LA TRINGLE

Introduire les tringles dans les supports latéraux.

Support central type A. Mettre le haut de la tringle dans le rebord du support jusqu'à ce qu'elle s'emboîte. Fixer la tringle en tournant la came à l'aide d'un tournevis. Pour la section intérieure (la plus petite) de la tringle, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour la section extérieure (la plus grande), tourner dans le sens inverse.

Support central type B. Mettre le bas de la tringle dans le bout recourbé du support et la faire basculer vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'emboîte. Utiliser le support marqué "OUT" pour la section droite de la tringle et le support marqué "IN" pour la section gauche.

